初中中國歷史科
修訂課程大綱
試教學校支援計劃

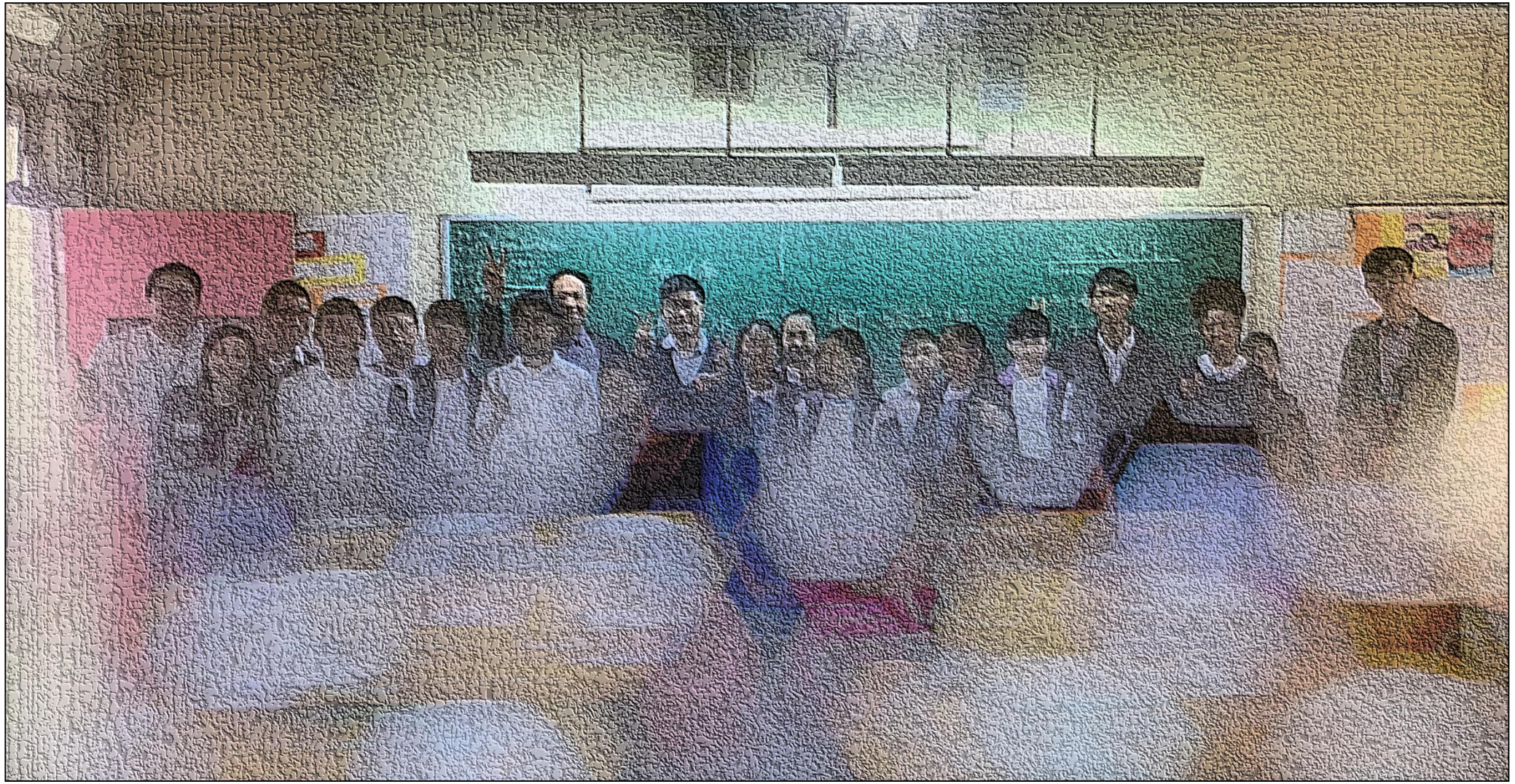
明愛屯門馬登基金中學

明愛屯門馬登基金中學
學校背景

- 2007年開始收非華語學生

(不同國籍的學生：巴基斯坦、尼泊爾、菲律賓、印度、越南、日本、土耳其、埃及、法國、中國...)

- 2018-2019年度初中中史獨立成科
- 設華語及非華語班
- 按中文能力分組



明愛屯門馬登基金中學
中一級中國歷史科
課題：漢代的科技發明（造紙術）

姓名：_____ 成績：

中國四大發明

The Four Great Inventions of Ancient China

造紙術	火藥
印刷術	指南針

造紙術 Papermaking　火藥 Gunpowder　印刷術 Printing　指南針 Compass

漢代的科技發明 (造紙術)

重點詞彙		
	獸骨	龜甲
	造纸術	蔡倫

造纸術出現的背景	獸皮　龜甲　竹簡	書寫困難　重 不方便 運送困難

造纸的方法 (過程)

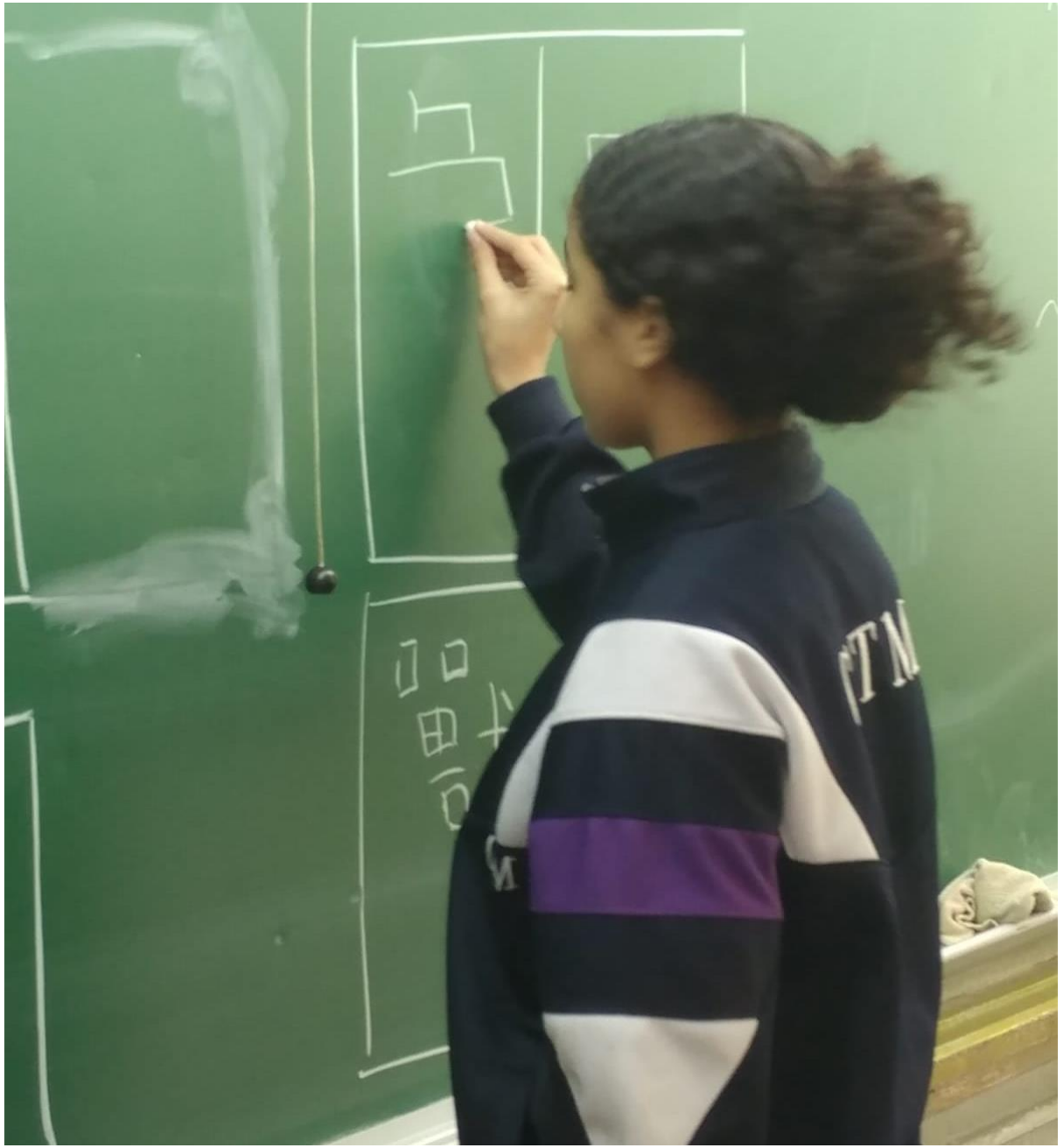
漢代－蔡倫

明代－《天工開物》

造纸術的流傳及影響

中國

世界



甲骨文
Learning Chinese,

看影片(YouTube)答問題

1. 造紙術是誰發明的?

蔡倫 ✓ 倫 倫 ✓

2. 書寫在**獸骨**和**龜甲**上的文字，我們稱之為?

A. 甲骨文

B. 英文

C. 獸骨文

D. 龜甲文

A

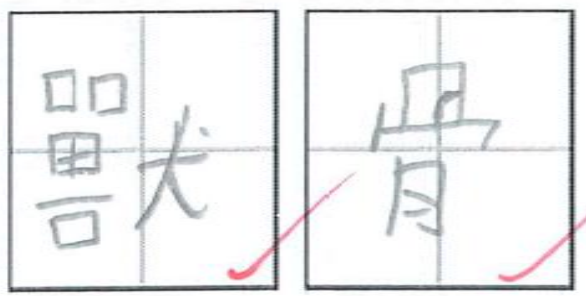
2. 他用了什麼**材料**(materials)造紙?

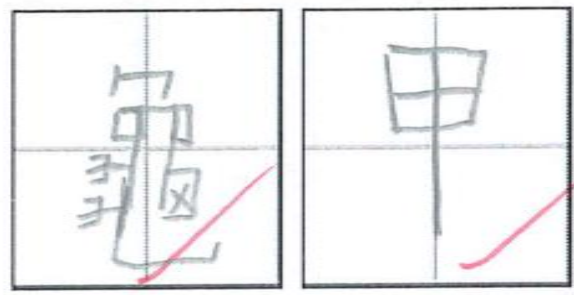
樹皮、水、麻頭、破布、破魚網

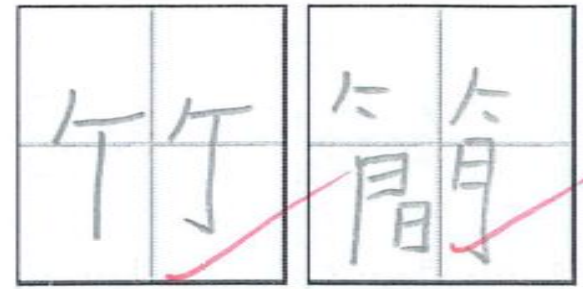
3. 紙造術後來**傳**(spread)到哪些地方?

高麗(Goryeo) ✓	越南(Vietnam) ✓	日本(Japan) ✓
阿拉伯(Arab) ✓	歐洲(Europe) ✓	全世界(all the world) ✓

1. 問答題：當還沒有發明紙張時，中國人是書寫在甚麼地方呢?







獸 | 骨 | 龜 | 甲 | 竹 | 簡

明代(Ming Dynasty) 《天工開物》**記錄**(record)了竹紙整個製作過程，共分為五個

主要工序：

<u>看影片(YouTube)答問題</u>

排次序：(1) 最先

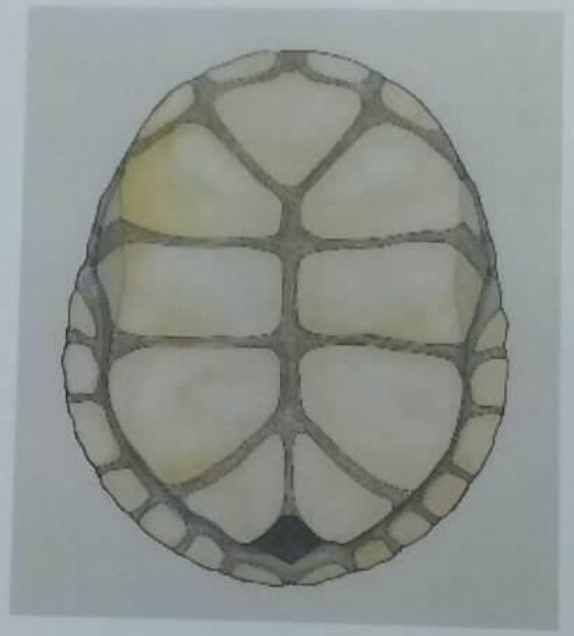
(5) **透火焙乾**
(Drying papers on a heated wall)

(4) **覆簾壓紙**
(Turning paper out and pressing it to release water)

(3) **蕩料入簾**
(Dipping the screen mound and lifting pulp from a vat)

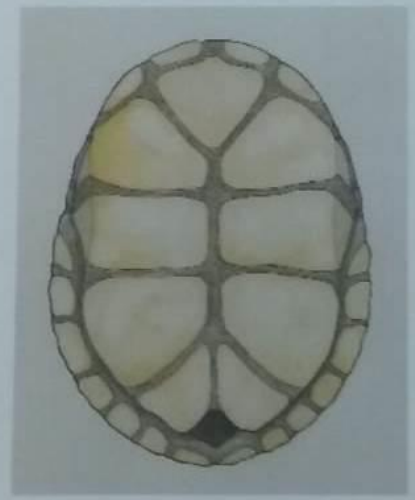
(2) **煮楻足火**
(Boiling bamboo)

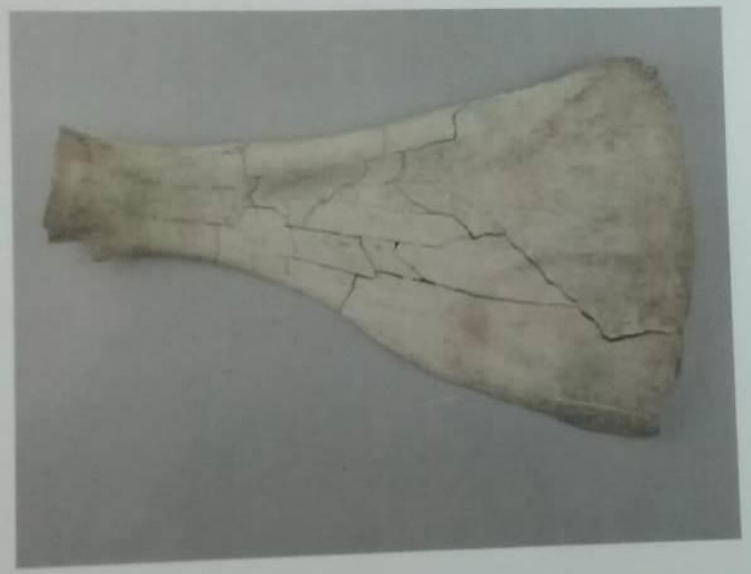
(1) **斬竹漂塘**
(Cutting and soaking bamboo)



龜甲

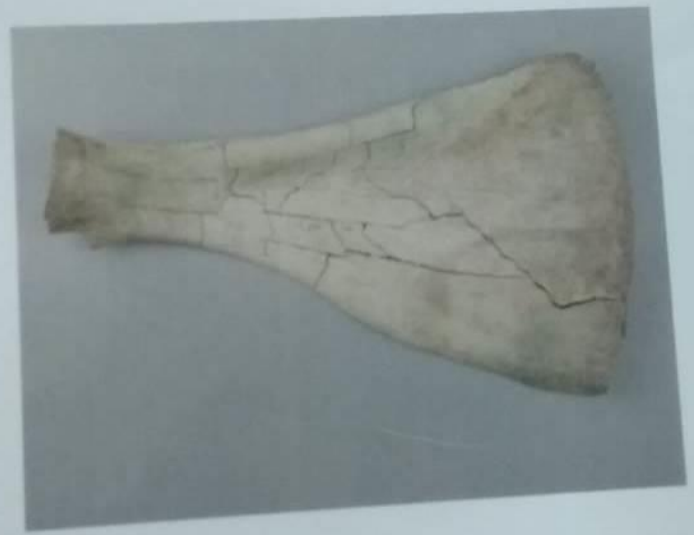
龜 (gwai1) 甲 (gaap3)





獸骨

獸 (sau3) 骨 (gwat1)



蔡倫

蔡 (coi3) 倫 (leon4)

造紙術

造 (zou6) 紙 (zi2) 術 (seot6)

術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸
術	紙	造	倫	蔡	骨	獸